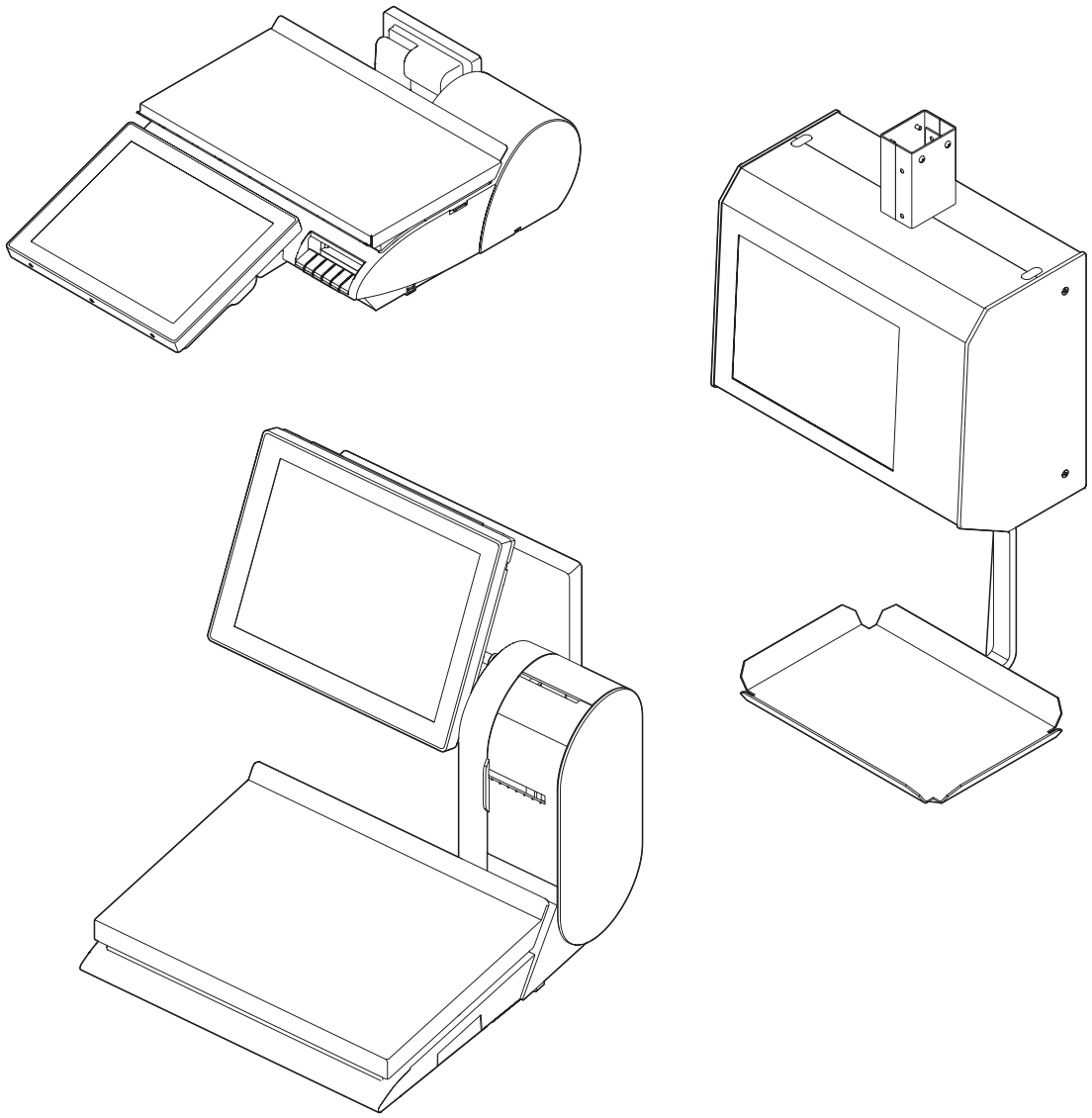
Používateľská príručka

UC séria

Maloobchodná váha



METTLER TOLEDO

Obsah

1	**Úvod**		**3**
	1.1	Vaša nová maloobchodná váha	3
	1.2	Pravidlá a symboly použité v tejto používateľskej príručke	3
	1.3	Bezpečnostné pokyny	4
	1.4	Údržba	4
	1.5	Správne používanie	4
	1.6	Legálne pre obchod	5
	1.6.1	Balenie	5
	1.6.2	Metrologické informácie	5
	1.7	Prehľad zariadenia	6
	1.7.1	Prehľad typu váhy	6
	1.7.2	Prehľad kompaktnej váhy UC-C…	6
	1.7.3	Prehľad pultovej váhy UC-H… a UC-G…	8
	1.7.4	Prehľad závesnej váhy UC-HW…	11
2	**Inštalácia**		**13**
	2.1	Vyrovnávanie váhy	13
	2.2	Zapojenie periférnych zariadení a siete LAN	13
	2.2.1	Vypínače, porty a konektory	13
	2.2.2	Zapojenie periférnych zariadení a siete LAN	14
	2.3	Zapojenie do elektrickej siete	15
3	**Obsluha**		**16**
	3.1	Zapínanie/Vypínanie	16
	3.2	Nulovanie	16
4	**Čistenie a údržba**		**17**
	4.1	Čistenie krytu a displeja	17
	4.2	Otváranie dvierok tlačiarne	18
	4.2.1	Kompaktná váha UC-C…	18
	4.2.2	Pultová váha UC-H… a UC-G…	18
	4.2.3	Závesná váha UC-HW…	19
	4.3	Odomykanie a zamykanie hlavy tlačiarne	19
	4.3.1	Odomykanie hlavy tlačiarne (tlačiareň účteniek)	19
	4.3.2	Odomykanie hlavy tlačiarne (ostatné typy tlačiarní)	20
	4.3.3	Zamykanie hlavy tlačiarne (tlačiareň účteniek)	20
	4.3.4	Zamykanie hlavy tlačiarne (ostatné typy tlačiarní)	21
	4.4	Čistenie hlavy tlačiarne	21
	4.5	Vkladanie / výmena papiera	22
	4.5.1	Dôležité informácie o termopapieri a termoštítkoch	22
	4.5.2	Vkladanie / výmena účtenkovej rolky	23
	4.5.3	Vkladanie / výmena etiketovej rolky	23
	4.5.4	Vkladanie/výmena bezriadkovej rolky	24
	4.6	Výmena vymeniteľného valca v bezriadkovej tlačiarni	25
5	**Technické údaje**		**26**
6	**Prílohy**		**27**
	6.1	Nákres rozmerov	27
	6.1.1	Kompaktná váha UC-C…	27
	6.1.2	Pultová váha UC-H… a UC-G…	28
	6.1.3	Závesná váha UC-HW…	29
	6.2	Likvidácia	30
	6.3	Tabuľka hodnôt geo kódov	30
	6.4	EÚ – Vyhlásenie o zhode	31

1 Úvod

1.1 Vaša nová maloobchodná váha

Rozhodli ste sa zakúpiť si váhu vysokej kvality od spoločnosti METTLER TOLEDO. Túto používateľskú príručku používajte na oboznámenie sa s inštaláciou a údržbou váhy.

Inštalácia, nastavenie a konfigurácia váhy je väčšinou vykonaná personálom METTLER TOLEDO Service (kontaktná adresa je na štítku typu váhy) alebo organizáciou autorizovanou spoločnosťou METTLER TOLEDO. Počas nastavovania vašej váhy budete oboznámení so správnym spôsobom obsluhy váhy.

Ak máte viac otázok, alebo vyžadujete zmenu konfigurácie vašej váhy, kontaktuje METTLER TOLEDO Servis alebo vášho dodávateľa.

Túto váhu ste si zakúpili so softvérom METTLER TOLEDO UC3 alebo softvérom nezávislého developera.

Pri používaní váhy spolu so softvérom METTLER TOLED UC3 sa ohľadom podrobného opisu funkčnosti a používania softvéru UC3 obráťte na samostatnú „Používateľskú príručku UC3 softvéru".

Inak sa obráťte na príslušnú používateľskú príručku softvéru alebo kontaktujte Vášho dodávateľa.

1.2 Pravidlá a symboly použité v tejto používateľskej príručke

Symbol	Popis
	Bezpečnostný symbol upozorňujúci používateľa na situácie, ktoré môžu, v prípade nedodržiavania bezpečnostných rád, viesť ku smrteľnému alebo vážnemu zraneniu.
	Bezpečnostný symbol upozorňujúci používateľa na situácie, ktoré môžu, v prípade nedodržiavania bezpečnostných rád, viesť ku poškodenie materiálu.
	Informácia uľahčujúca prácu so zariadením.
▪	Predpoklad postupu.
-	Samostatný krok, ktorý musí byť vykonaný.
1 2	Sekvencia krokov, ktorá musí byť vykonaná v presnom poradí.
⇨	Výsledok postupu, alebo sekvencie krokov.
[▸ 18]	Krížový odkaz (príklad: odkaz na stranu 18)

1.3 Bezpečnostné pokyny

Základné bezpečnostné pokyny

- Pred použitím váhy si prečítajte túto používateľskú príručku.
- Pozorne sa držte tejto príručky.
- Uchovajte túto príručku pri váhe pre budúce použitie.
- Vždy umiestnite váhu na stabilný povrch a uistite sa, že všetky nohy sú na pevnom základe z dôvodu, aby nedošlo k jej prevráteniu alebo pádu.
- **Iba pre závesnú váhu:** Uistite sa, že váhu do elektrickej siete, k externým zariadeniam alebo LAN sieti pripája jedine autorizovaný a školený personál zákazníckeho servisu.
- Nedovoľte, aby s váhou manipuloval alebo ju čistil neškolený personál.
- Nepoužívajte váhu v prostredí, ktoré obsahuje výbušné zmesi plynov, výparov alebo prachu. Akékoľvek elektrické zariadenie, ktoré neobsahuje špecifický stupeň ochrany proti vznieteniu v potenciálne výbušnom prostredí, predstavuje pre dané prostredie riziko.
- Aby sa zabránilo nehodám, uistite sa, že váhu otvára len autorizovaný a školený personál zákazníckeho servisu.
- Pred čistením a údržbou váhu vždy odpojte.

1.4 Údržba

- Váhu môže otvárať a opravovať jedine autorizovaný a školený personál zákazníckeho servisu. Prosím kontaktujte vášho miestneho zástupcu.

1.5 Správne používanie

- Váhu používajte len v zhode s touto používateľskou príručkou a používateľskou príručkou softvéru.
- Váha je určená len na používanie v interiéri v suchom prostredí.
- Akýkoľvek iný spôsob používania a obsluhy mimo technickej špecifikácie sa považuje za nesprávny.

1.6 Legálne pre obchod

1.6.1 Balenie

Keď sa váha používa v obchode alebo legálne kontrolovanej aplikácii musí byť nastavená, overená a zabalená v súlade s miestnymi nariadeniami a reguláciami. Je na zodpovednosti kupujúceho sa presvedčiť, že všetky príslušné právne požiadavky sú splnené. Nakoľko sa overovacie požiadavky líšia v závislosti od právneho systému, kupujúci je povinný kontaktovať miestne úrady v prípade, že nie je oboznámený s požiadavkami.

Aby sa zabránilo prístupu ku kalibrácii a metrologickým nastaveniam, musí byť váha zapečatená pomocou papierovej alebo drôtenej pečate.

1.6.2 Metrologické informácie

Dôležitá poznámka pre overené vážiace zariadenia v krajinách ES



Vážiace zariadenia, ktoré majú vyhlásenie o zhode (právne overenie) majú predošlé označenie na etikete obalu...



a metrologické označenie na štítku s údajmi.

Môžu sa okamžite uviesť do prevádzky.



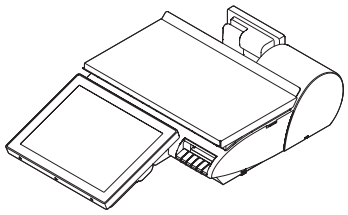
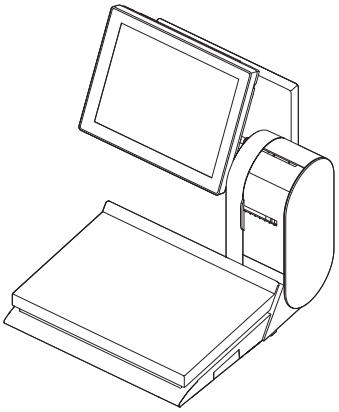
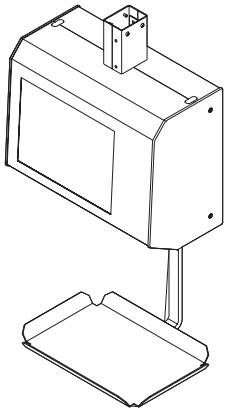
Vážiace prístroje, pre ktoré sa vyhlásenie o zhode vykonáva v dvoch krokoch, nemajú metrologické označenie na štítku s údajmi a predchádzajúce identifikačné označenie majú na etikete obalu. Druhý krok musí vykonať autorizovaný servisný technik spoločnosti METTLER TOLEDO. Prosím, kontaktujte svoju servisnú organizáciu Mettler-Toledo.

Prvý krok vyhlásenia o zhode bol vykonaný vo výrobnom závode. Obsahuje všetky skúšky podľa normy EN 45501-8.3.3. Ak národné ustanovenia v jednotlivých krajinách obmedzujú dobu platnosti overenia, za včasné opakované overenie sú zodpovední samotní používatelia takýchto vážiacich zariadení.

1.7 Prehľad zariadenia

1.7.1 Prehľad typu váhy

Táto používateľská príručka sa vzťahuje na 3 typy váh dostupným v rôznych variantoch:

Kompaktná váha UC-C...	Pultová váha UC-H... a UC-G...	Závesná váha UC-HW...
		

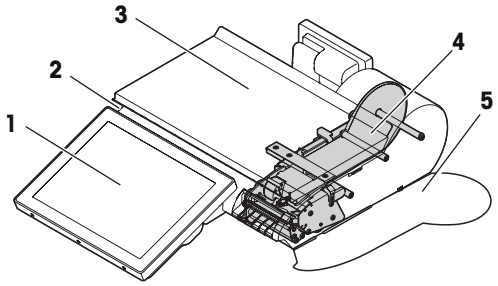
Pre tieto typy váh sú dostupné rôzne typy tlačiarní. Prosím skontrolujte, ktoré nastavenie tlačiarne prináleží vášmu variantu konfigurácie.

Kompaktná váha UC-C...	Pultová váha UC-H... a UC-G...	Závesná váha UC-HW...
• Tlačiareň účteniek • Tlačiareň etikiet • Bezriadková tlačiareň	Samostatné tlačiarne: • Tlačiareň účteniek • Tlačiareň etikiet • Bezriadková tlačiareň Dvojité tlačiarne: • Tlačiareň účteniek a etikiet • Tlačiareň etikiet a bezriadková tlačiareň	• Tlačiareň účteniek • Tlačiareň etikiet • Bezriadková tlačiareň

1.7.2 Prehľad kompaktnej váhy UC-C...

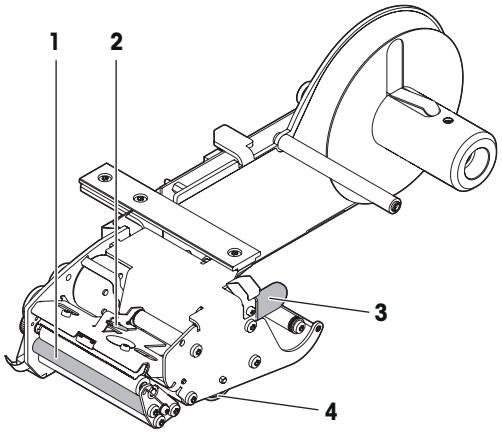
Súčasti váhy

1. Dotyková obrazovka
2. Vypínače, porty a konektory (za dotykovou obrazovkou)
3. Vážiaca plocha
4. Tlačiareň (príklad: Bezriadková tlačiareň)
5. Dvierka tlačiarne



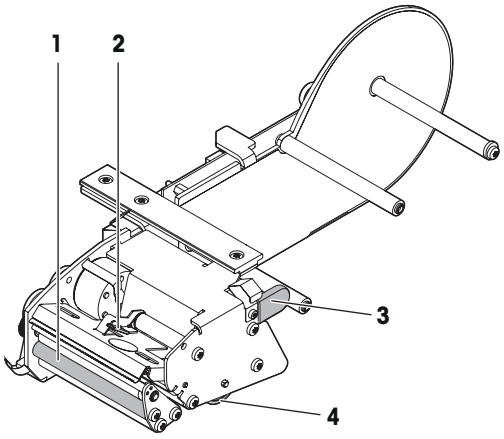
Súčasti tlačiarne: Bezriadková tlačiareň

1. Valec
2. Zámka hlavy tlačiarne
3. Rukoväť na vytiahnutie tlačiarne
4. Otočný regulátor pre nastavenie šírky papiera



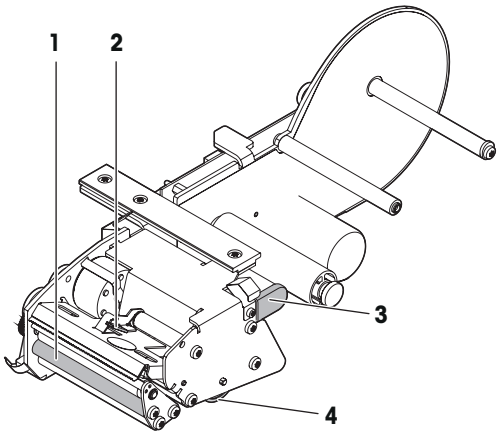
Súčasti tlačiarne: Tlačiareň účteniek

1. Valec
2. Zámka hlavy tlačiarne
3. Rukoväť na vytiahnutie tlačiarne
4. Otočný regulátor pre nastavenie šírky papiera



Súčasti tlačiarne: Tlačiareň etikiet

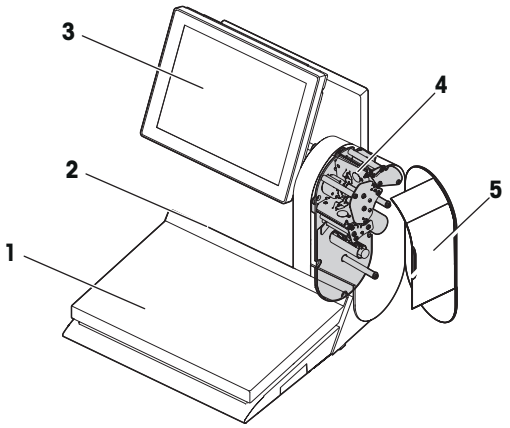
1. Valec
2. Zámka hlavy tlačiarne
3. Rukoväť na vytiahnutie tlačiarne
4. Otočný regulátor pre nastavenie šírky papiera



1.7.3 Prehľad pultovej váhy UC-H... a UC-G...

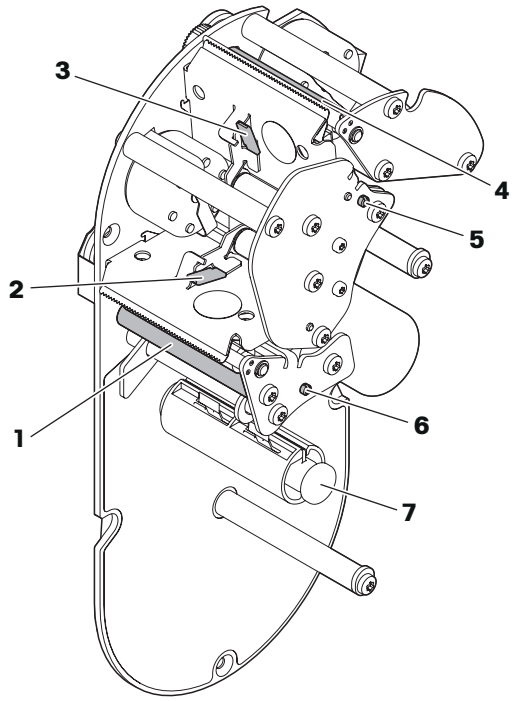
Súčasti váhy

1. Vážiaca plocha
2. Vypínače, porty a konektory (na zadnej strane váhy)
3. Dotyková obrazovka
4. Tlačiareň (príklad: dvojitá tlačiareň na účtenky a etikety)
5. Dvierka tlačiarne



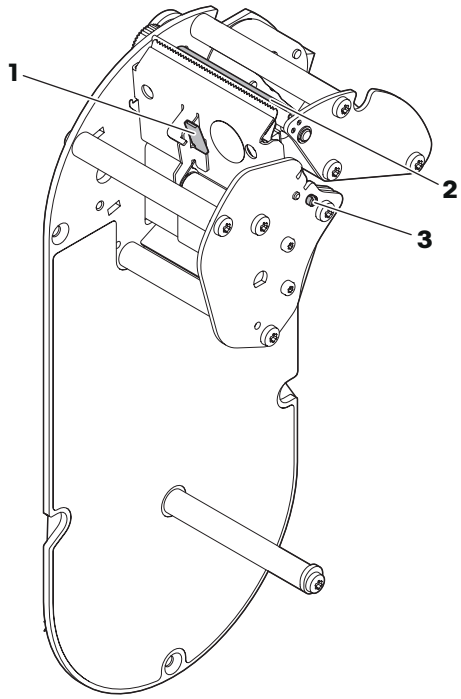
Súčasti tlačiarne: Dvojitá tlačiareň na účtenky a etikety)

1. Valec (tlačiareň etikiet)
2. Zámka hlavy tlačiarne (tlačiareň etikiet)
3. Zámka hlavy tlačiarne (tlačiareň účteniek)
4. Valec (tlačiareň účteniek)
5. Nastavovacia skrutka šírky papiera (tlačiareň účteniek)
6. Nastavovacia skrutka šírky papiera (tlačiareň etikiet)
7. Hriadeľ pre rolku etikiet (tlačiareň etikiet)



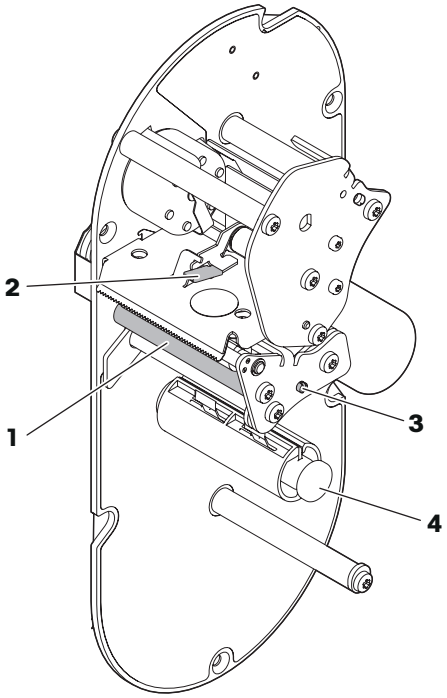
Súčasti tlačiarne: Tlačiareň účteniek

1. Zámka hlavy tlačiarne
2. Valec
3. Nastavovacia skrutka šírky papiera



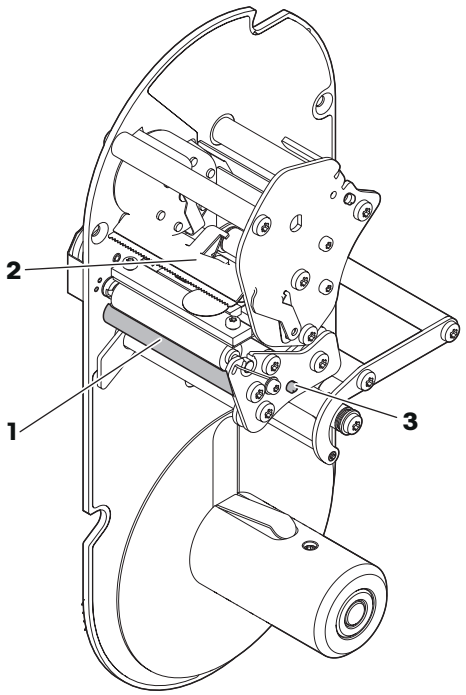
Súčasti tlačiarne: Tlačiareň etikiet

1. Valec
2. Zámka hlavy tlačiarne
3. Nastavovacia skrutka šírky papiera
4. Hriadeľ pre rolku etikiet



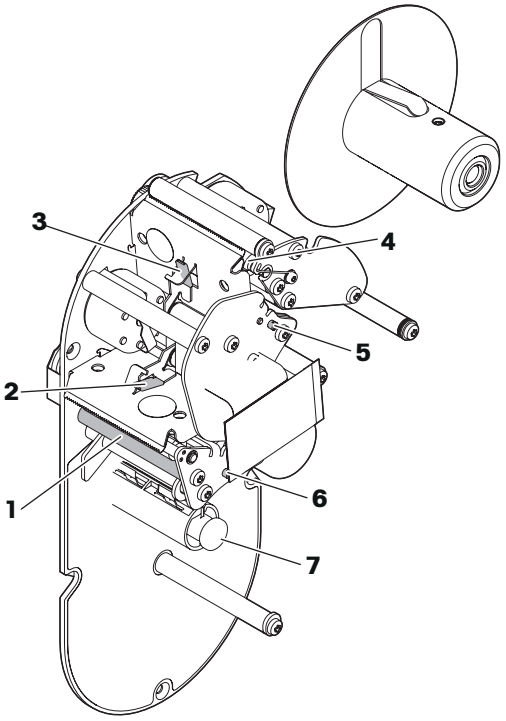
Súčasti tlačiarne: Bezriadková tlačiareň

1. Valec
2. Zámka hlavy tlačiarne
3. Nastavovacia skrutka šírky papiera



Súčasti tlačiarne: Dvojitá tlačiareň na účtenky a etikety

1. Valec (tlačiareň etikiet)
2. Zámka hlavy tlačiarne (tlačiareň etikiet)
3. Zámka hlavy tlačiarne (bezriadková tlačiareň)
4. Valec (tlačiareň etikiet)
5. Nastavovacia skrutka šírky papiera (bezriadková tlačiareň)
6. Nastavovacia skrutka šírky papiera (tlačiareň etikiet)
7. Hriadeľ pre rolku etikiet (tlačiareň etikiet)



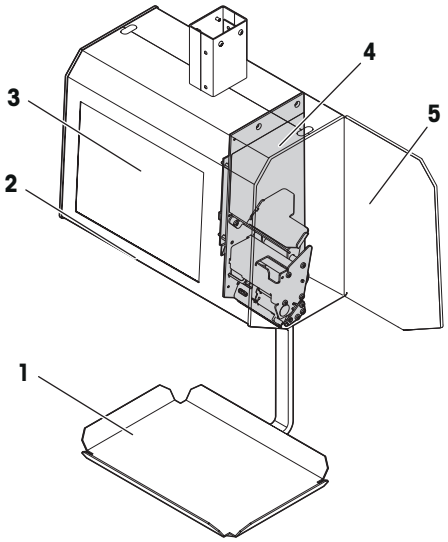
1.7.4 Prehľad závesnej váhy UC-HW...

Porty a konektory sa nachádzajú vo vnútri váhy.

Uistite sa, že váhu do elektrickej siete, k externým zariadeniam alebo LAN sieti pripája jedine autorizovaný a školený personál zákazníckeho servisu.

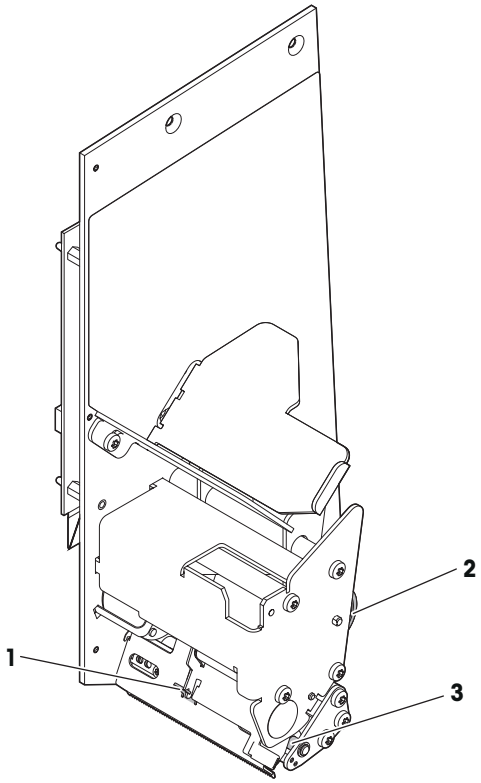
Súčasti váhy

1. Vážiaca plocha
2. Hlavný vypínač (na spodnej strane váhy)
3. Dotyková obrazovka
4. Tlačiareň (príklad: tlačiareň účteniek)
5. Dvierka tlačiarne



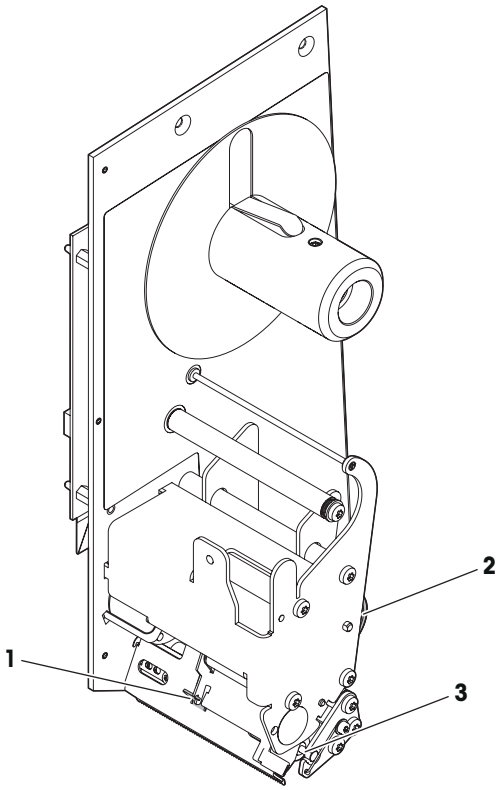
Súčasti tlačiarne: Tlačiareň účteniek

1. Zámka hlavy tlačiarne
2. Otočný regulátor pre nastavenie šírky papiera
3. Valec



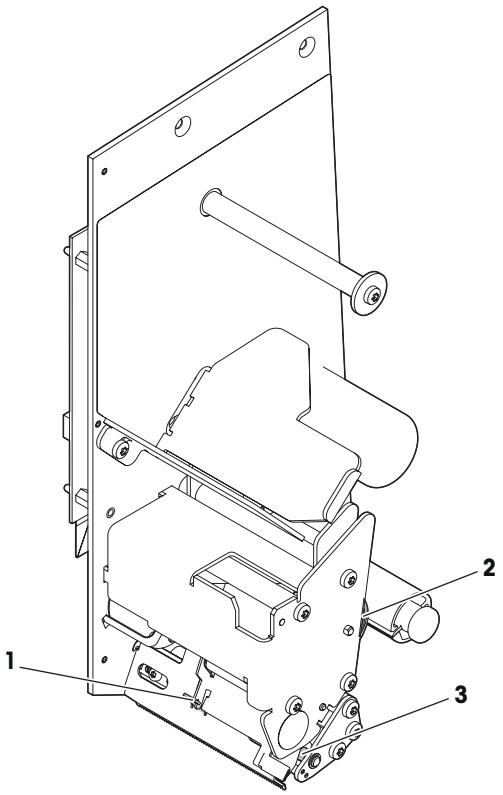
Súčasti tlačiarne: Bezriadková tlačiareň

1. Zámka hlavy tlačiarne
2. Otočný regulátor pre nastavenie šírky papiera
3. Valec



Súčasti tlačiarne: Tlačiareň etikiet

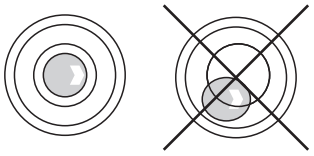
1. Zámka hlavy tlačiarne
2. Otočný regulátor pre nastavenie šírky papiera
3. Valec



2 Inštalácia

Vaša váha bude vo väčšine prípadov zapojená v sieti. Inštalácia, vyrovnanie a uvedenie do prevádzky bude vykonané buď spoločnosťou METTLER TOLEDO alebo jedným z našich autorizovaných dodávateľov. Počas inštalácie dostanete obsiahle zaškolenie a všetku príslušnú dokumentáciu.

2.1 Vyrovnávanie váhy



Presné výsledky poskytuje len dokonale vyrovnaná váha Váha je vybavená indikátorom rovnováhy na jednoduchšie vyrovnanie.

1 Na vyrovnanie váhy otáčajte nastaviteľnými nohami váhy dovtedy, kým sa vzduchová bublina v indikátore rovnováhy nedostane do vnútorného kruhu.

2 Nohy uzamknite utiahnutím plastových matíc na každej z nich.

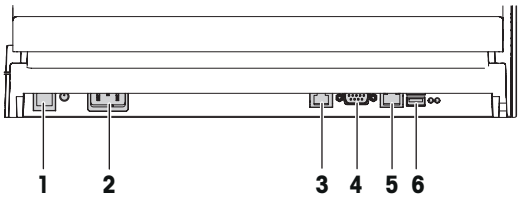
2.2 Zapojenie periférnych zariadení a siete LAN

Váha ponúka viaceré porty a konektory na pripojenie externých periférnych zariadení ako napr. pokladničná zásuvka, skener alebo na pripojenie do siete.

2.2.1 Vypínače, porty a konektory

Pultová váha a kompaktná váha

1. Vypínač
2. Zásuvka napájania
3. Port pre pokladničnú zásuvku
4. Sériový port (RS-232)
5. Ethernet LAN port (RJ45)
6. USB porty (USB 2.0)

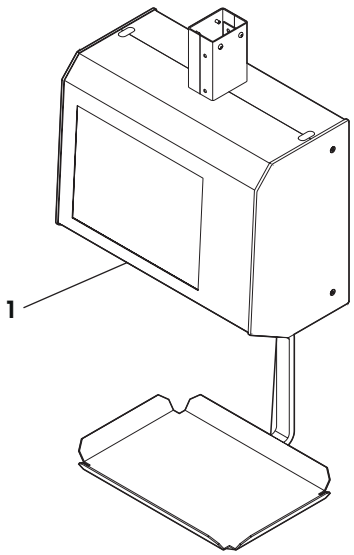


Závesná váha

Porty a konektory sa nachádzajú vo vnútri váhy.

Uistite sa, že váhu do elektrickej siete, k externým zariadeniam alebo LAN sieti pripája jedine autorizovaný a školený personál zákazníckeho servisu.

1. Vypínač



2.2.2 Zapojenie periférnych zariadení a siete LAN

OZNÁMENIE

Poškodenie zariadenia

– Pred pripájaním externých súčastí zariadenie vypnite a odpojte od elektrickej siete.

- Váha je vypnutá (pozri [Zapínanie/Vypínanie ▶ 16]).
- Váha je odpojená od siete.

1 Pripojte periférne zariadenia do príslušných portov (3, 4, 6).
2 Pripojte LAN kábel do Ethernet LAN portu (5).
3 Zapojte váhu do elektrickej siete.
4 Zapnite váhu (pozri [Zapínanie/Vypínanie ▶ 16]).

2.3 Zapojenie do elektrickej siete

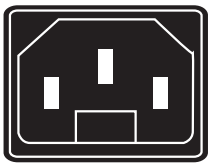


⚠ NEBEZPEČENSTVO

Riziko šoku elektrickým prúdom

1 Pred zapojením do elektrickej siete skontrolujte, že napätie uvedené na štítku sa zhoduje s napätím vašej siete.
2 Za žiadnych okolností nezapájajte zariadenie, ak je napätie na štítku odlišné od napätia vašej siete.
3 Zariadenie zapájajte len do riadne uzemnenej zásuvky.
4 Používajte výhradne napájací kábel dodaný so zariadením.
5 Používajte ľahko dostupné zásuvky, ktoré nie sú vzdialené od zariadenia viac, než je dĺžka napájacieho kábla.
6 Neodstraňujte a neupravujte uzemňovací kolík.
7 Nezapájajte zariadenia do elektrickej siete, v ktorom sú zapojené zariadenia generujúce hluk, ako napr. motory, kompresory, ohrievače atď. V takomto prípade použite vyhradený napájací obvod alebo menič napätia.

1 Zapojte dodaný napájací kábel do zásuvky napájania na váhe.
2 Napájací ábel zapojte do správne uzemnenej zásuvky.



3 Obsluha

3.1 Zapínanie/Vypínanie

Zapínanie

- Vážiaca platforma je namontovaná na váhe.
- Váha je prázdna.

– Stlačte hlavný vypínač.

⇨ Po krátkej dobe sa zobrazí domáca obrazovka.

Vypínanie

– Stlačte hlavný vypínač.

⇨ Váha sa vypne kontrolovaným spôsobom.

Vypínanie váhy pomocou vypínača neodpojí váhu od elektrickej siete. Pre odpojenie váhy od elektrickej siete musíte odpojiť napájací kábel na váhe, alebo odpojiť napájací kábel zo zásuvky.

3.2 Nulovanie

Nulovanie opravuje malé zmeny na vážiacej ploche alebo odchýlky od nulovej hodnoty.

Kvôli znečisteniu vážiacej plochy alebo iným vonkajším nevhodným podmienkam, môže displej váhy s prázdnou vážiacou plochou ukazovať inú hodnotu ako 0,000 kg, alebo ukazovať symbol podváhy 

. V takom prípade musí byť váha vynulovaná.

Pre bližšie informácie ohľadom nulovania si pozrite „Používateľskú príručku softvéru UC3".

4 Čistenie a údržba



⚠ NEBEZPEČENSTVO

Riziko šoku elektrickým prúdom

– Pred vykonaním údržby vypnite a odpojte zariadenie od elektrickej siete.

4.1 Čistenie krytu a displeja



⚠ NEBEZPEČENSTVO

Riziko šoku elektrickým prúdom

Poškodenie zariadenia a dotykovej obrazovky

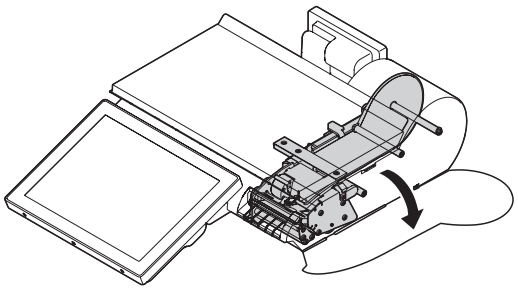
1 Pred vykonaním údržby vypnite a odpojte zariadenie od elektrickej siete.
2 Neotvárajte zariadenie počas čistenia.
3 Zaistite, aby sa do vnútra zariadenia nedostali žiadne tekutiny.
4 Na čistenie nepoužívajte organické kyseliny, alkalické roztoky, pracie prostriedky alebo látky rozpúšťajúce plasty.
5 Zabráňte nadmernému tlaku alebo poškriabaniu povrchu tvrdými, ostrými alebo špicatými predmetmi.

1 Na čistenie dotykového displeja použite buď jemnú tkaninu s trochou čističa na obrazovky, tkaninu na čistenie skla, alebo vlhkú tkaninu s látkou na čistenie skla.
2 Na čistenie vonkajších častí váhy použite vlhkú, dobre vyžmýkanú tkaninu, ktorá bola namočená vo vode obsahujúcej jemný roztok na umývanie, povolený na používanie v potravinárskom priemysle.
3 Na odstránenie štítkov alebo zvyškov štítkov na dvierkach tlačiarne, použite odstraňovač štítkov odporúčaný spoločnosťou METTLER TOLEDO alebo ňou autorizovanou organizáciou.
4 Po čistení zapojte váhu znovu do elektrickej siete a zapnite ju.

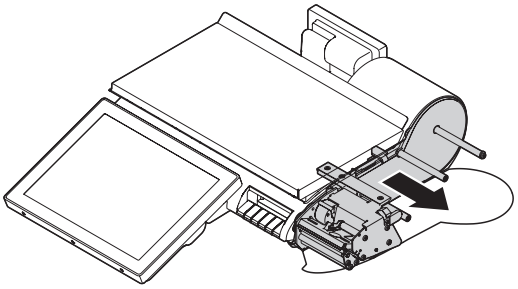
4.2 Otváranie dvierok tlačiarne

4.2.1 Kompaktná váha UC-C...

1 Otvorte dvierka na tlačiarni v smere šípky:

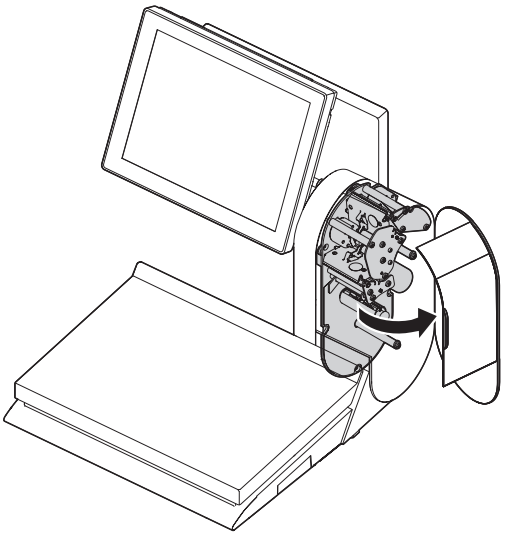


2 Vytiahnite tlačiareň z krytu v smere šípky:



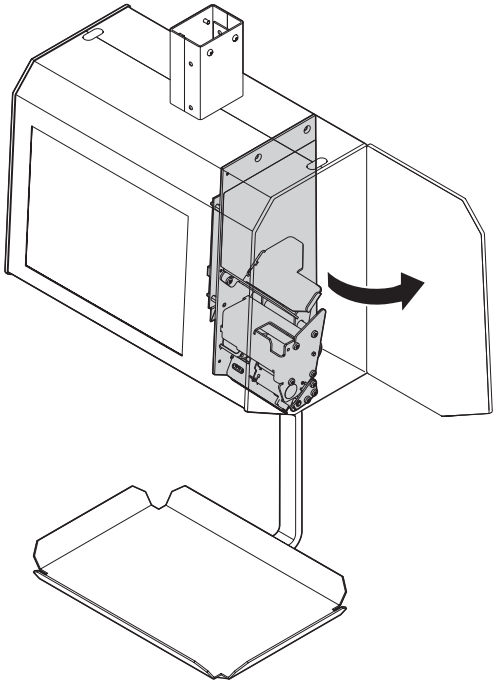
4.2.2 Pultová váha UC-H... a UC-G...

1 Otvorte dvierka na tlačiarni v smere šípky:



4.2.3 Závesná váha UC-HW...

1 Otvorte dvierka na tlačiarni v smere šípky:



4.3 Odomykanie a zamykanie hlavy tlačiarne

Pre čistenie hlavy tlačiarne a výmenu roliek musíte odomknúť hlavu tlačiarne.

4.3.1 Odomykanie hlavy tlačiarne (tlačiareň účteniek)

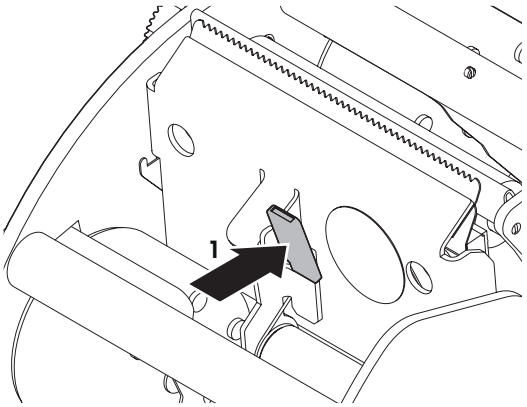
Nasledujúci obrázok ukazuje pultovú váhu UC-H... s tlačiarňou účteniek.
Postup je rovnaký pre všetky typy váh s tlačiarňami účteniek.

- Dvierka tlačiarne sú otvorené a v prípade kompaktnej váhy sa tlačiareň vytiahne z krytu (pozri Otváranie dvierok tlačiarne).

– Odomknite hlavu tlačiarne stlačením uvoľňovacej páky na tlačiarni smerom vzad (1):

⇨ Hlava tlačiarne je odomknutá.

⇨ Teraz môžete vyčistiť hlavu tlačiarne alebo vymeniť rolky.



4.3.2 Odomykanie hlavy tlačiarne (ostatné typy tlačiarní)

Nasledujúce obrázky zobrazujú pultovú váhu UC-H... a dvojitú tlačiareň s tlačiarňou etikiet a bezriadkovou tlačiarňou.

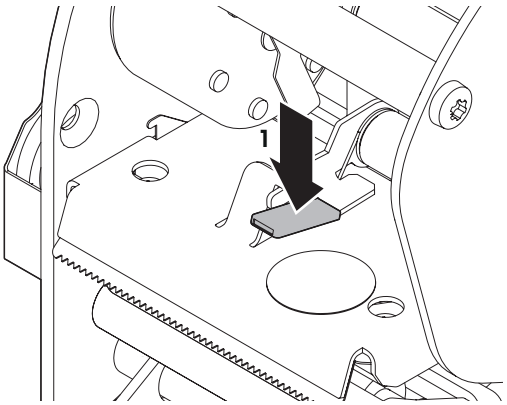
Postup je rovnaký pre všetky typy váh a tlačiarní, s výnimkou tlačiarní účteniek.

- Dvierka tlačiarne sú otvorené a v prípade kompaktnej váhy sa tlačiareň vytiahne z krytu (pozri Otváranie dvierok tlačiarne).

– Odomknite hlavu tlačiarne stlačením uvoľňovacej páky na tlačiarni smerom vzad (1):

⇨ Hlava tlačiarne je odomknutá.

⇨ Teraz môžete hlavu tlačiarne vyčistiť alebo vymeniť rolky.

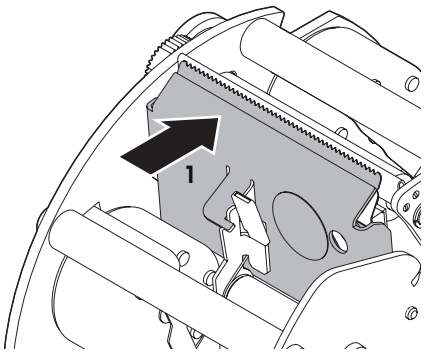


4.3.3 Zamykanie hlavy tlačiarne (tlačiareň účteniek)

Nasledujúci obrázok zobrazuje pultovú váhu UC-H... s tlačiarňou účteniek.

Postup je rovnaký pre všetky typy váh s tlačiarňami účteniek.

1 Zatlačte hlavu tlačiarne na miesto jej zatlačením nahor (1):



2 **Kompaktná váha:** Na zatlačenie tlačiarne späť do jej krytu použite rukoväť (umiestnenie, pozri [Prehľad kompaktnej váhy UC-C... ▸ 6]).

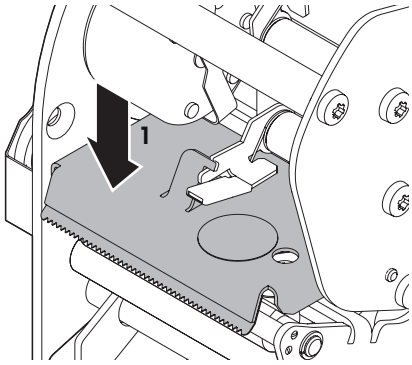
3 Zatváranie dvierok tlačiarne.

4.3.4 Zamykanie hlavy tlačiarne (ostatné typy tlačiarní)

Nasledujúce obrázky zobrazujú pultovú váhu UC-H… a dvojitú tlačiareň s tlačiarňou etikiet a bezriadkovou tlačiarňou.

Postup je rovnaký pre všetky typy váh a tlačiarní, s výnimkou tlačiarní účteniek.

1 Zatlačte hlavu tlačiarne na miesto jej zatlačením nahor (1):



2 **Kompaktná váha** Na zatlačenie tlačiarne späť do jej krytu použite rukoväť (umiestnenie, pozri [Prehľad kompaktnej váhy UC-C… ▸ 6]).

3 Zatváranie dvierok tlačiarne.

4.4 Čistenie hlavy tlačiarne

OZNÁMENIE

Poškodenie hlavy tlačiarne z dôvodu jej čistenia inými predmetmi, než dodávaným čistiacim perom

– Na čistenie hlavy tlačiarne používajte len čistiace pero dodávané s váhou.

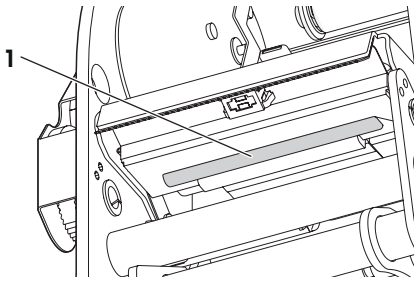
Nasledujúci obrázok zobrazuje pultovú váhu UC-H… a dvojitú tlačiareň s tlačiarňou etikiet a bezriadkovou tlačiarňou.

Postup je rovnaký pre všetky tlačiarne.

1 Odomknite hlavu tlačiarne (pozri Odomykanie hlavy tlačiarne).

2 Odstráňte uzáver čistiaceho pera.

3 Vyčistite prednú časť hlavy tlačiarne (1) vlhkou časťou čistiaceho pera.



4 Vymeňte uzáver čistiaceho pera.

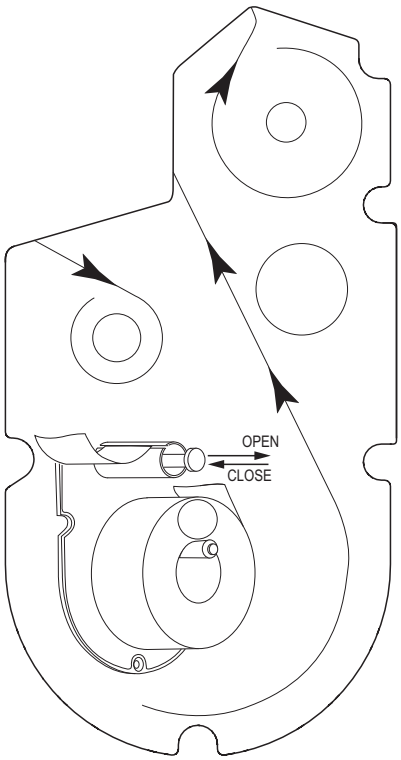
5 Zamknite hlavu tlačiarne (pozri Zamykanie hlavy tlačiarne).

4.5 Vkladanie / výmena papiera

Dráha papiera / vodidlo papiera vo vnútri tlačiarne sa líši v závislosti od nastavenia tlačiarne na vašom zariadení (pozri [Prehľad zariadenia ▶ 6]).

Kvôli uľahčeniu výmeny papiera je vaša váha vybavená diagramom vytlačeným na zadnej strane tlačiarne, ktorý zobrazuje dráhu papiera vo vašom konkrétnom type tlačiarne.

Príklad: Pultová váha s dvojitou tlačiarňou (rolka účteniek/rolka etikiet)



4.5.1 Dôležité informácie o termopapieri a termoštítkoch

Tlačiareň používaná v maloobchodných UC váhach je termálna. V tejto tlačiarni používajte len termopapier, termoštítkový papier alebo bezriadkový papier. Spoločnosť METTLER TOLEDO schválila tieto typy papierov (napr. L1-21,L1-31 pre tlačiarne účteniek; P3-20, P3-011 pre tlačiarne etikiet a P5-23, P5-24 pre bezriadkové tlačiarne). Papier je schválený aj na použitie v maloobchodných UC váhach príslušným úradom pre váhy a rozmery.

OZNÁMENIE

Zníženie doby životnosti hláv tlačiarne, kvality tlače a rušenie záruky termotlačiarne z dôvodu používania termopapiera alebo termoštítkov iných než vyššie spomenutých.

Používajte len termopapier alebo termoštítkový papier spomenutý vyššie. V opačnom prípade neakceptujeme záruku na termotlačiareň.

4.5.2 Vkladanie / výmena účtenkovej rolky

To, či sa táto časť vzťahuje na vaše zariadenie, závisí od typu tlačiarne vo vašej váhe.
Prehľad súčastí tlačiarne nájdete v časti .

- Hlava tlačiarne je odomknutá (pozri [Odomykanie hlavy tlačiarne (tlačiareň účteniek) ▸ 19]).

1 Odstráňte prázdne púzdro použitej rolky.
2 Vložte novú rolku spôsobom popísaným na diagrame na zadnej strane tlačiarne. Ubezpečte sa, že začiatok papiera je na ľavej strane.
3 Potiahnite papier vpred a uistite sa, že na ňom nie sú slučky, zhyby ani záhyby.
4 Zamknite hlavu tlačiarne (pozri [Zamykanie hlavy tlačiarne (tlačiareň účteniek) ▸ 20]).
5 Odtrhnite zvyšný papier.

V závislosti od typu vašej váhy sa šírka papiera nastavuje pomocou otočného regulátora (kompaktná váha, závesná váha) alebo pomocou nastavovacej skrutky (pultová váha).
Pre informácie o umiestnení nastavovacích súčastí pozrite .

4.5.3 Vkladanie / výmena etiketovej rolky

To, či sa táto časť vzťahuje na vaše zariadenie, závisí od typu tlačiarne vo vašej váhe.
Prehľad súčastí tlačiarne nájdete v časti .

- Hlava tlačiarne je odomknutá (pozri [Odomykanie hlavy tlačiarne (ostatné typy tlačiarní) ▸ 20]).

1 Odstráňte prázdne púzdro použitej rolky.
2 Vytiahnite zelený hriadeľ (príklad, pozri [Prehľad pultovej váhy UC-H… a UC-G… ▸ 8], dvojitá tlačiareň s tlačiarňou účteniek a etikiet) a odstráňte riadkovaný papier.
3 Vložte novú rolku spôsobom popísaným na diagrame na zadnej strane tlačiarne. Ubezpečte sa, že začiatok papiera je na ľavej strane.
4 Vložte riadkovaný papier do hriadeľa zatlačte ho.
5 Zamknite hlavu tlačiarne (pozri [Zamykanie hlavy tlačiarne (ostatné typy tlačiarní) ▸ 21]).
6 Stlačte tlačidlo posun papiera:

V závislosti od typu vašej váhy sa šírka papiera nastavuje pomocou otočného regulátora (kompaktná váha, závesná váha) alebo pomocou nastavovacej skrutky (pultová váha).
Informácie o umiestnení nastavovacích súčastí nájdete v časti .

4.5.4 Vkladanie/výmena bezriadkovej rolky

To, či sa táto časť vzťahuje na vaše zariadenie, závisí od typu tlačiarne vo vašej váhe.
Prehľad súčastí tlačiarne nájdete v časti .

- Hlava tlačiarne je odomknutá (pozri [Odomykanie hlavy tlačiarne (ostatné typy tlačiarní) ▸ 20]).

1 Odstráňte prázdne púzdro použitej rolky.
2 Vložte novú rolku spôsobom popísaným na diagrame na zadnej strane tlačiarne. Ubezpečte sa, že začiatok papiera je na ľavej strane.
3 Potiahnite papier vpred a uistite sa, že na ňom nie sú slučky, zhyby a záhyby.
4 Zamknite hlavu tlačiarne (pozri [Zamykanie hlavy tlačiarne (ostatné typy tlačiarní) ▸ 21]).
5 Stlačte tlačidlo posun papiera:

V závislosti od typu vašej váhy sa šírka papiera nastavuje pomocou otočného regulátora (kompaktná váha, závesná váha) alebo pomocou nastavovacej skrutky (pultová váha).
Informácie o umiestnení nastavovacích súčastí nájdete v časti .

4.6 Výmena vymeniteľného valca v bezriadkovej tlačiarni

Nasledujúci obrázok zobrazuje pultovú váhu UC-H... a dvojitú tlačiareň s tlačiarňou etikiet a bezriadkovou tlačiarňou.

Postup je rovnaký pre všetky typy váh s bezriadkovou tlačiarňou.

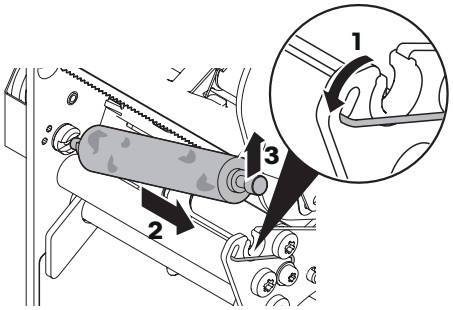
1 Odomknite hlavu tlačiarne (pozri [Odomykanie hlavy tlačiarne (ostatné typy tlačiarní) ▸ 20]).

2 Z valca odstráňte rolku bezriadkového papiera.

3 Držte valec a stlačte pružinu smerom nadol (1).
Valec je uvoľnený.

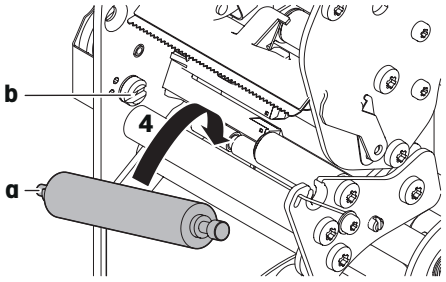
4 Ťahajte valec v smere šípky (2).

5 Pod jemným uhlom valec odstráňte z otvoru na konzole a vytiahnite ho von z tlačiarne (3).



6 Nový valec držte pod jemným uhlom, podľa obrázka.

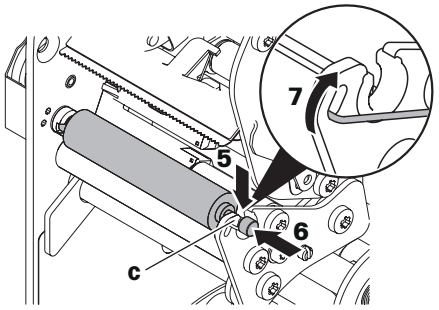
7 Vložte valec do tlačiarne (4) a uistite sa, že čap (a) je zasunutý do hnacieho zariadenia (b).



8 Valec zatlačte nadol (5) do otvoru na konzole (c).

9 Valec zatlačte v smere šípky (6).

10 Pružinu stlačte smerom nahor (7).
Valec je pevne usadený.



11 Zamknite hlavu tlačiarne (pozri [Zamykanie hlavy tlačiarne (ostatné typy tlačiarní) ▸ 21]).

5 Technické údaje

	Kompaktná váha UC-C...	Pultová váha UC-H... a UC-G...	Závesná váha UC-HW...
Rozmery			
Šírka x hĺbka x výška	Pozri nákres rozmerov, [Kompaktná váha UC-C... ▸ 27]	Pozri nákres rozmerov, [Pultová váha UC-H... a UC-G... ▸ 28]	Pozri nákres rozmerov, [Závesná váha UC-HW... ▸ 29]
Hmotnosť	15 kg	17 kg	19 kg
Podmienky okolia			
Rozsah prevádzkovej teploty	Od – 10 C do + 40 °C (od 14 °F do 104 °F)		
Skladovacia teplota	Od – 10 C do + 50°C (od 14 °F do 122°F)		
Vlhkosť	85 % relatívna vlhkosť, bez kondenzácie		
Stupeň IP ochrany	IP21		
Elektrické údaje			
Elektrická prípojka	Od 100 do 240 VAC, od 50 do 60 Hz, 1,1 A prúd		
Spotreba energie (typická)*	30 W	32 W	32 W
Spotreba energie (pohotovostný režim)**	1,2 W	1,2 W	1,2 W

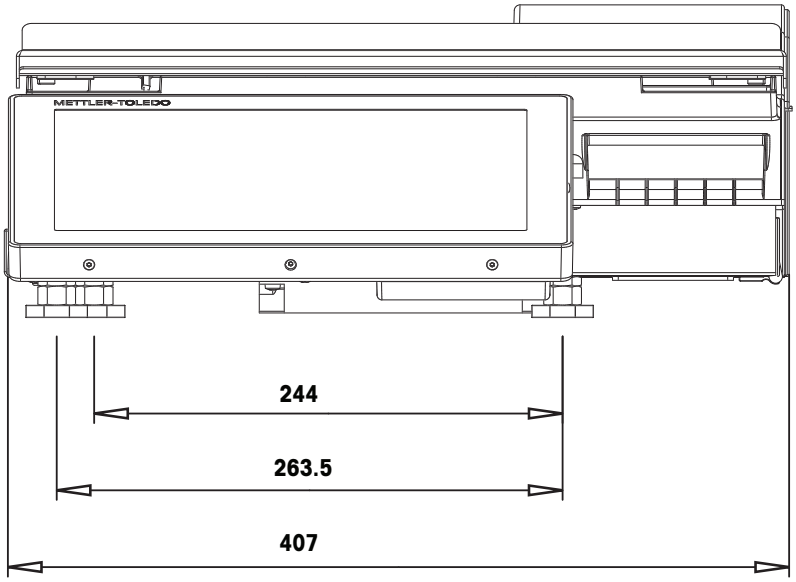
* nie pri tlači, v závislosti od konfigurácie softvéru a hardvéru

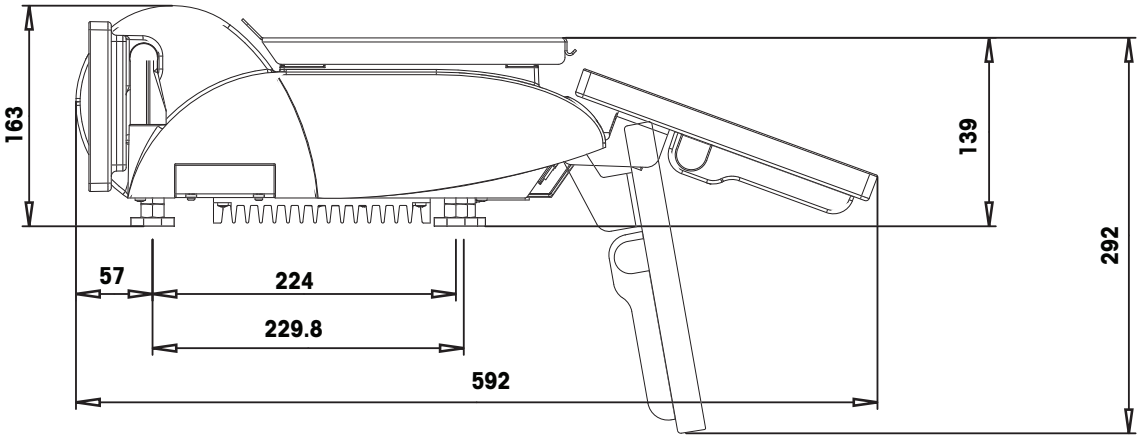
** v závislosti od konfigurácie hardvéru a softvéru

6 Prílohy

6.1 Nákres rozmerov

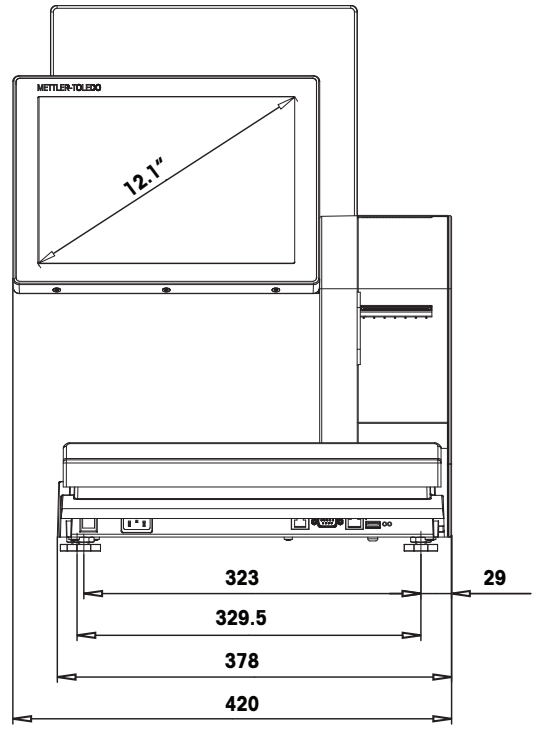
6.1.1 Kompaktná váha UC-C...

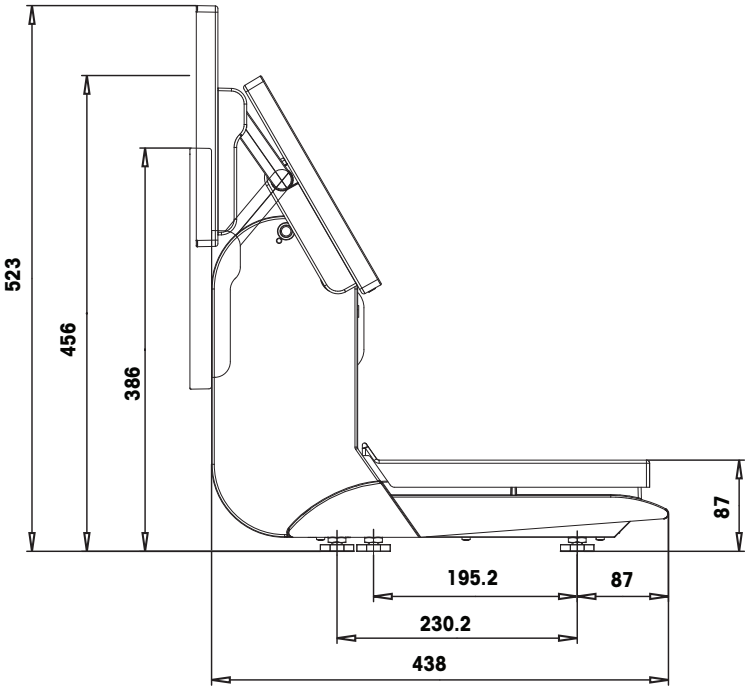




Rozmery v mm

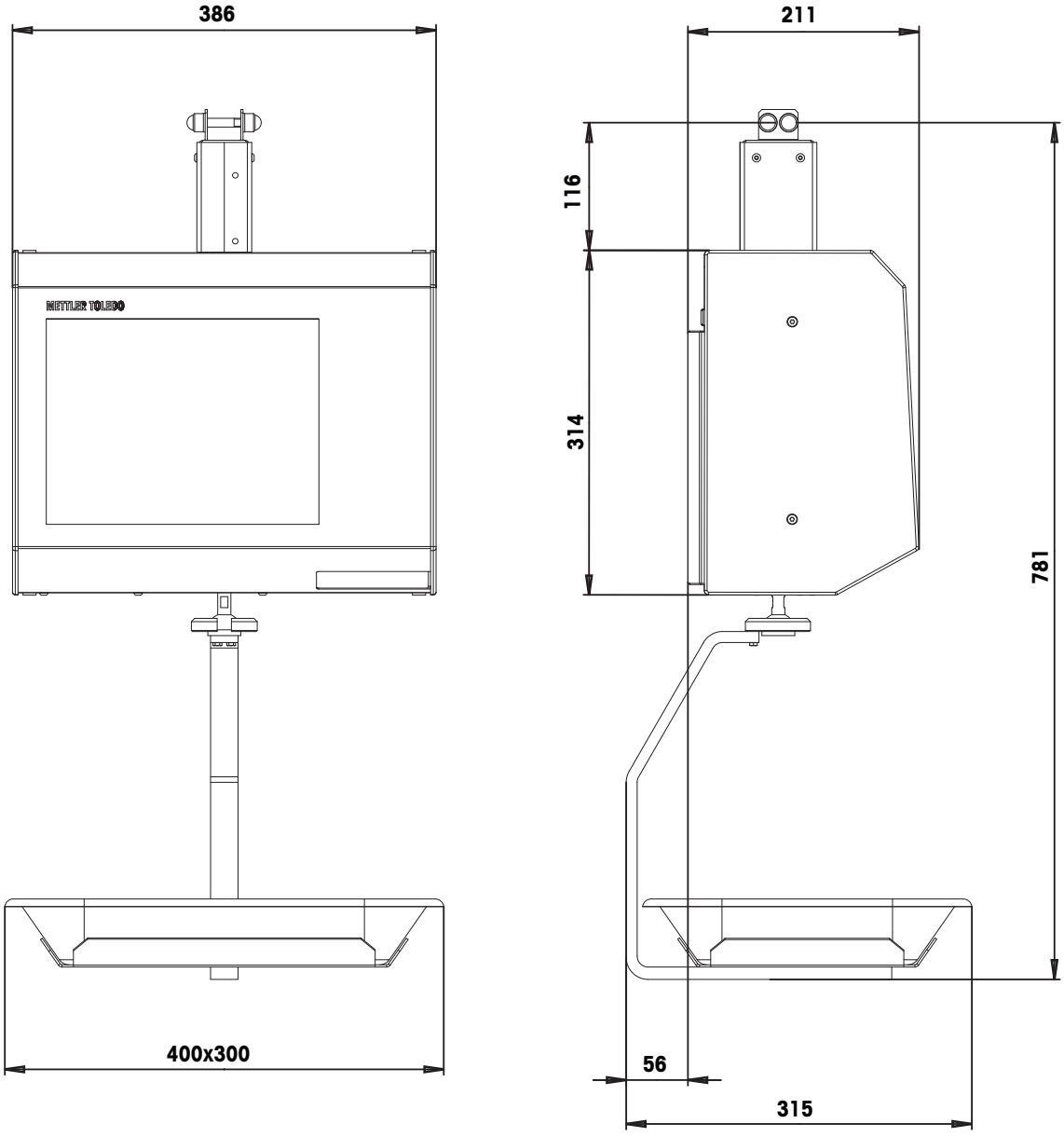
6.1.2 Pultová váha UC-H... a UC-G...





Rozmery v mm

6.1.3 Závesná váha UC-HW...



Rozmery v mm

6.2 Likvidácia

V súlade s požiadavkami Smernice 2002/96/ES Európskeho parlamentu a Rady o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) sa tohto zariadenia nemožno zbaviť spolu s domácim odpadom. To platí aj pre krajiny mimo EÚ v súlade s ich platnými národnými smernicami.



– Toto zariadenie zlikvidujte v súlade s lokálnymi nariadeniami pre separovaný zber elektrických a elektronických zariadení.

Ak máte otázky, kontaktujte príslušné autority alebo dodávateľa, od ktorého bolo zariadenie zakúpené.

Ak je toto zariadenie postúpené (napr. na ďalšie súkromné alebo komerčné/priemyselné využitie) platí toto nariadenie rovnako.

Vďaka za váš príspevok ku ochrane životného prostredia.

6.3 Tabuľka hodnôt geo kódov

Pre vážiace prístroje overené u výrobcu, hodnota geo kódu určuje v ktorej krajine alebo geografickej zóne je zariadenie overené. Ak je váha premiestnená na nové miesto používania / miesto inštalácie mimo stanovený zamýšľaný účel, musí byť v prípade potreby skontrolovaná a prekalibrovaná.

Hodnoty geo kódov, OIML kat. III (Európske krajiny)

Krajina	Geo kód		Krajina	Geo kód
Rakúsko	18		Lichtenštajnsko	18
Belgicko	21		Litva	22
Bulharsko	16		Luxembursko	20
Chorvátsko	18		Holandsko	21
Česká republika	20		Nórsko	24
Dánsko	23			24-26*
Estónsko	24		Poľsko	21
Fínsko	25		Portugalsko	15
	24-27*		Rumunsko	18
Francúzsko	19		Slovensko	19
	16-20*		Slovinsko	18
Nemecko	20		Španielsko	15
Grécko	15		Švédsko	24
Maďarsko	19			23-28*
Island	26		Švajčiarsko	18
Írsko	22			16-19*
Taliansko	17		Turecko	16
	14-18*		Spojené Kráľovstvo	21
Lotyšsko	23			20-23*

* povolené hodnoty sú závislé od lokálnych nariadení alebo od príslušnej geografickej situácie

6.4 EÚ – Vyhlásenie o zhode

Model / Typ **UC-...**
Počnúc sériovým číslom: B602900000

Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH
Unter dem Malesfelsen 34
D-72458 Albstadt, Nemecko

Za toto vyhlásenie o zhode zodpovedá výhradne výrobca.

Vyššie popísaný predmet vyhlásenia je v súlade s nasledujúcimi dokumentmi:

Označenie	Smernica EÚ (Úradný vestník, rok, zväzok, strana)	Štandard / norma
CE	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/35/EÚ o nízkom napätí (ÚVEÚ, 2014, L96, s. 357)	EN 60950-1:2011
	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite (ÚVEÚ, 2014, L96, s. 79)	EN 61000-6-1:2005 EN 61000-6-3:2006
	Smernica RoHS Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ (ÚVEÚ, 2011, L174, s. 88)	EN 50581:2012
CE MXX (1) 1259	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/31/EÚ o váhach s neautomatickou činnosťou (ÚVEÚ, 2014, L96, p107)	EN 45501:2015
CE !	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/5/EG o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach (ÚVEÚ, 1999, L91, s. 10-28)	Detaily sú uvedené v pribalenom Vyhlásení o zhode výrobcu WLAN adaptéra

(1) XX = Rok pridelenia označenia CE

1259 Federal Institute of Metrology, Lindenweg 50, CH-3003 Berne-Wabern, Notified Body No. 1259

Albstadt, Január 2016



Christoph Dermond
Head of SBU
Generálny riaditeľ
Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH

Chráňte budúcnosť vášho produktu:
Servis spoločnosti METTLER TOLEDO zabezpečuje kvalitu, presnosť merania a chráni hodnotu vášho produktu pre budúcnosť.

Zažiadajte si o všetky informácie o našich atraktívnych servisných službách.

www.mt.com/service
Viac informácií

Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH
Unter dem Malesfelsen 34
D-72458 Albstadt, Germany
Tel. +49 7431-14 0
Fax +49 7431-14 232
www.mt.com

Technické zmeny vyhradené.
© Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH 04/2016
30319443B sk

* 3 0 3 1 9 4 4 3 *